



Business Vocabulary **in** **Use**

کاربرد واژگان بازرگانی در متون

با ترجمه کامل متون و تفسیر واژگان مهم به انگلیسی و فارسی

Intermediate

SECOND EDITION

Bill Mascull

ترجمه و تفسیر محمود نورمحمدی



سرشناسه	کاربرد واژگان بازرگانی در متون - محمود نورمحمدی - ۱۳۲۱
عنوان و نام پدیدآور:	محمود نورمحمدی - مترجم
مشخصات نشر:	سهاپویش ۱۴۰۲
مشخصات ظاهری:	۵۲۸ ص - وزیری
شابک:	978-6225640-01-6
وضعیت فهرست‌نویسی:	فیا
یادداشت:	واژه نامه
موضوع:	زبان انگلیسی -- مکالمه و جمله‌سازی (برای بازرگانان)
موضوع:	کسب و کار -- ارتباط -- اصطلاح‌ها و تعبیرها
رده بندی کنگره:	۱۴۰۲ ب۵م۱۱۶/۵ PE1116
رده بندی دیویی:	۲۴۰۲۴۶۵/۴۲۸
شماره کتابشناسی ملی:	۳۲۶۶۲۱۲

این اثر مشمول قانون حمایت مولفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است هرکس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه ناشر، نشر و یا پخش کند مورد پیگیری قانونی قرار خواهد گرفت.

شماره همراه: ۰۹۳۶۱۵۰۵۰۰۲
 شماره تماس: ۳-۶۶۵۶۹۸۸۱
 تهران-میدان انقلاب-ابتدای خ کارگر جنوبی-کوچه رشتچی-بن بست اول-پلاک ۴-طبقه همکف



عنوان	کاربرد واژگان بازرگانی در متون
ناشر	سها پویش
مترجم	محمود نورمحمدی
تایپ و صفحه‌آرایی	مرجان کاظمی
سال چاپ	۱۴۰۲
نوبت چاپ	اول
قیمت	۴,۰۰۰,۰۰۰ ریال
تیراژ	۱۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۶۴۰-۰۱-۶
 ISBN: 978-622-5640-01-6

پست الکترونیکی info@sohabook.ir
 فروشگاه اینترنتی شماره ۱: www.sohabook.ir
 فروشگاه اینترنتی شماره ۲: www.sohadanesh.com

INTRODUCTION

JOBS, PEOPLE AND ORGANIZATION

1 Work and jobs 19

کار و مشاغل

- A What do you do?
- B Word combinations with 'work'

2 Ways of working 26

شیوه‌های کار کردن

- A Old and new ways
- B Nice work if you can get it
- C Nature of work

3 Recruitment and selection 32

استخدام افراد جدید / نیروی جدید گزینش

- A Recruitment
- B Applying for a job
- C Selection procedures

4 Skills and qualifications 40

مهارت‌ها و سوابق تحصیلی / مدارک

- A Education and training
- B Skilled and unskilled
- C The right person

5 Pay and benefits 46

حقوق و مزایا

- A Wages, salary and benefits
- B Compensation 1
- C Compensation 2

6 People and workplaces 54

افراد و محل‌های کار

- A Employees and management
- B Management and administration
- C Labour
- D Personnel and HRM

7 The career ladder 63

ارتقای شغلی / نردبان ترقی

- A A job for life
- B A job for now
- C In-house staff or freelancers?

D Getting the sack

8 Problems at work 72

مشکلات در محل کار

- A Discrimination
- B Bullying and harassment
- C Health and safety

9 Managers, executives and directors 80 مدیران، مدیران اجرایی ارشد و سرپرست‌ها

- A Managers and executives: UK
- B Managers and executives: US

10 Business people and business leaders 88

بازرگانان و رهبران شرکتهای بازرگانی

- A Businesspeople and entrepreneurs
- B Leaders and leadership
- C Magnates, moguls and tycoons

11 Organizations (1) 94

سازمان‌ها (۱)

- A Business and businesses
- B Commerce
- C Enterprise
- D Word combinations with 'enterprise'

12 Organizations (2) 101

سازمان‌ها (۲)

- A Self-employed people and partnerships
- B Limited liability
- C Mutuels
- D Non-profit organizations

13 Manufacturing and services 108

تولید انبوه و خدمات

- A Manufacturing and services
- B Countries and their industries

14 The development process 114

مراحل طراحی و ساخت

- A Market research
- B Development and launch

15 Innovation and invention 122

نوآوری و اختراع

- A Invention and innovation
- B Research and technology

16 Products and services 129

تولیدات و خدمات

- A Products
- B Mass production
- C Capacity and output

17 Materials and suppliers 136

مواد و تامین کنندگان

- A Inputs
- B Suppliers and outsourcing
- C Just-in-time

18 Business philosophies 143

اصول امور بازرگانی

- A Mass customization
- B Wikinomics
- C The long tail
- D Benchn1arking

19 Buyers, sellers and the market 151

خریداران، فروشندگان و بازار

- A Customers and clients
- B Buyers, sellers and vendors
- C The market

20 Markets and competitors 158

بازارها و رقبا

- A Companies and markets
- B More word combinations with 'market'
- C Competitors and competition

21 Marketing and market orientation 165

بازاریابی و بازار محوری / جهت گیری بازار

- A Marketing
- B The four Ps
- C The market orientation

22 Products and brands 171

محصولات و نشان‌های تولیدی

- A Word combinations with 'product'
- B Goods
- C Brands and branding

- 23 Price 178** قیمت
- A Pricing
 - B Word combinations with 'price'
 - C Upmarket and downmarket
 - D Mass markers and niches
- 24 Place 186** مکان‌ها
- A Discrimination: wholesalers, retailers and customers
 - B shops
 - C Direct market
- 25 Promotion 194** کل فعالیت‌های تبلیغاتی
- A Advertising
 - B The sales force
 - C Promotional activities
- 26 E-commerce 201** تجارت الکترونیک
- A B2C, B2B and B2G
 - B Web 2.0
 - C Amazon and eBay
 - D Word combinations with 'online'
- 27 Sales and costs 207** فروش و هزینه‌ها
- A Sales
 - B Costs
 - C Margins and mark-ups
- 28 Profitability and unprofitability 215** قابلیت سودآوری و عدم قابلیت سودآوری
- A Profitable and unprofitable products
 - B Budgets and expenditure
 - C Economies of scale and the learning curve
- 29 Getting paid 222** پرداخت شدن
- A Shipping and billing
 - B Trade credit
 - C Accounts

30 Assets, liabilities and the balance sheet 229

دارایی‌ها، تعهدات مالی و بیلان / ترازنامه

- A Assets
- B Depreciation
- C Liabilities
- D Balance sheet

31 The bottom line 236

رقم کل سود یا ضرر

- A Accounts
- B Results
- C Financial reporting

32 Share capital and debt 244

سرمایه‌ی سهام / مشارکت و بدهی

- A Capital
- B Share capital
- C Loan capital
- D Security
- E Leverage

33 Success and failure 253

موفقیت و شکست

- A Cash mountains
- B Debt and debt problems
- C Turnarounds and bailouts
- D Bankruptcy

34 Mergers, takeovers and sell-offs 262

ادغام شرکت‌ها / سازمان‌ها، خرید سهام و واگذاری‌ها و بخش خصوصی

- A Stakes and joint ventures
- B Mergers and takeovers
- C Conglomerates

35 Personal finance 271

تامین مالی / پول شخصی

- A Traditional banking
- B Internet banking
- C Personal investing

36 Financial centres 280

مراکز فعالیت‌های مالی

- A Financial Centres

- B Stock markets
- C Other financial markets
- D Derivatives

37 Trading 290

خرید و فروش سهام / معامله‌ی سهام

- A Market indexes
- B Market activity: good times ...
- C ... and bad

38 indicators (1) 298

شاخص‌ها (۱)

- A Finance and economics
- B Inflation and unemployment
- C Trade
- D Growth and GDP

39 Indicators (2) 306

شاخص‌ها (۲)

- A Going up
- B Going down
- C Peaks and troughs
- D Boom and bust

40 Wrongdoing and corruption 314

خلافکاری و فساد

- A Wrongdoing
- B Bribery and corruption
- C Fraud and embezzlement

41 Business ethics 322

اخلاق بازرگانی

- A Professional behaviour
- B Social issues
- C Environmental issues

42 Time and time management 329

زمان و مدیریت زمان

- A Timeframes and schedules
- B Projects and project management
- C Time tips

43 Stress and stress management 337

فشار روحی و مدیریت فشار روحی

- A When work is stimulating
- B When stimulation turns to stress

C Downshifting

44 Leadership and management styles 344

رهبری و سبک‌های مدیریت

- A Leadership
- B Modern management styles
- C Empowerment

45 Business across cultures (1) 351

بازرگانی در گستره فرهنگ (۱)

- A Cultures and culture
- B Power and distance

46 Business across cultures (2) 357

بازرگانی در گستره فرهنگ (۲)

- A Individualism
- B Time
- C Cross-cultural communication

47 Telephoning 1: phones and numbers 363

تلفن کردن ۱: تلفن کردن و شماره‌ها

- A Telephones and beyond
- B 'Phone', 'call' and 'ring'
- C Numbers
- D Doing things over the phone

48 Telephoning 2: trying to get through 371

تلفن کردن ۲: تلاش به متصل شدن به تلفن دیگر

- A Asking to speak to someone
- B Voicemail 1
- C Voicemail 2

49 Telephoning 3: getting 377

تلفن کردن ۳: موفق به صحبت تلفنی کردن

- A Getting through
- B Giving and taking messages
- C Spelling names
- D Taking messages: checking information

50 Telephoning 4: arrangements and ending calls 382

تلفن زدن ۴: قرار ملاقات و تمام کردن مکالمات تلفنی

- A Phoning again
- B Making arrangements

- C Closing the conversation
- D Changing arrangements

51 Business communications 1: staying in touch 388

برقراری ارتباط بازرگانی ۱: در حال تماس بودن

- A Business cards 1
- B Business cards 2
- C Staying in touch

52 Business communications 2: email 393

برقراری ارتباط بازرگانی ۲: ایمیل

- A Email
- B Email expressions
- C Beginnings
- D Endings

53 Business communication 3 : faxes and letters 399

برقراری ارتباط بازرگانی ۳: فکس‌ها و نامه‌ها

- A Faxes
- B Letters

54 Business communication 4: CVs and job applications 404

سوابق کاری تحصیلی، و تقاضانامه‌های شغلی

- A CVs
- B Job applications

55 Meetings 1:Types of meeting 409

نشست‌ها / جلسات ۱: انواع نشست‌ها

- A Word combinations with 'meeting'
- B Types of meeting
- C How was the meeting?

56 Meetings 2: the chair 416

نشست‌ها / جلسات ۲: نشست‌ها / اجلاس

- A The role of the chair: before the meeting
- B The role of the chair: running the meeting
- C Follow-up

57 Meetings 3: points of view 423

نشست‌ها / جلسات ۳: نکته نظرات

- A Opening the meeting
- B Asking for and expressing opinions

58 Meetings 4: agreement and disagreement 428

نشست‌ها / جلسات ۴: موافقت و عدم موافقت

- A Agreeing
- B Disagreeing

59 Meetings 5: discussion techniques 434

نشست‌ها / جلسات ۵: فنون مباحثه

- A Checking understanding, interrupting, referring back
- B Avoiding confrontation
- C Agreement, consensus or compromise?
- D Concluding

60 Presentations 1: key ideas 439

شیوه‌ی ارائه‌ی مطلب ۱: نظرات اصلی

- A Types of presentation
- B What makes a good presentation?
- C Visual aids

61 Presentations 2 : key steps 447

شیوه‌ی ارائه‌ی مطلب ۲: مراحل کلیدی

- A Key steps: introduction
- B Key steps: main part
- C Key steps: closing

62 Presentations 3: audience interaction 453

شیوه‌ی ارائه‌ی مطلب ۳: مبادلات کلامی با حضار

- A Closing and dealing with questions
- B Intercultural aspects

63 Negotiations 1: situations and negotiators 459

مذاکرات توافقی ۱: موقعیت‌ها و مذاکره‌کنندگان

- A Types of negotiation
- B Word combinations with 'negotiations'
- C Bargaining

64 Negotiations 2: preparing 467

مذاکرات توافقی ۲: آمادگی

- A Preparing to negotiate
- B Opening the negotiation
- C Negotiating styles

65 Negotiations 3: win-win 474

مذاكرات توافقی ۳: برد-برد

- A Probing
- 13 Positive positions
- C Negative positions
- D Concessions and trade-offs

66 Negotiations 4: reaching agreement 480

مذاكرات توافقی ۴: رسیدن به توافق

- A Deadlock and mediators
- B Agreements and contracts
- C Checking the deal

Answer key 488

Index 507